



РЕПУБЛИКА СРБИЈА

РЕМ

РЕГУЛАТОРНО ТЕЛО ЗА ЕЛЕКТРОНСКЕ МЕДИЈЕ

Број: 05-565/15/16-65
Датум: 14.01.2016. године
Београд

На основу члана 38. став 2. тачка 12) Закона о електронским медијима („Службени гласник РС”, бр. 83/14), Регулаторно тело за електронске медије, објављује

ИЗВЕШТАЈ О СПРОВЕДЕНОЈ ЈАВНОЈ РАСПРАВИ

На основу одредаба члана 40. Закона о електронским медијима, Регулаторно тело за електронске медије (у даљем тексту: Регулатор) је спровело поступак јавне расправе о Нацрту предлога Стратегије развоја медијске услуге радија и аудио-визуелних медијских услуга у Републици Србији (у даљем тексту: Нацрт предлога).

Јавна расправа о Нацрту предлога спроведена је у периоду од 02. децембра до 16. децембра 2015. године, с тим да је у оквиру тог поступка одржан скуп у виду округлог стола 10. децембра у Београду (Дом синдиката). Овом сккупу присуствовали су представници медијских удружења, пружалаца медијске услуге, стручне јавности, као и заинтересовани грађани.

На седници Савета Регулатора одржаној дана 14.01.2016. године утврђен је коначан текст Предлога стратегије који ће бити достављен Влади Републике Србије на даље надлежно поступање. Коначан текст Предлог стратегије објављен је на веб-сајту Регулатора: www.rem.rs.

ПРЕДСЕДНИК САВЕТА
Горан Каракић, с.р.

ОДГОВОРИ НА КОМЕНТАРЕ ДАТЕ ТОКОМ ЈАВНЕ РАСПРАВЕ

**на Нацрт предлога Стратегије развоја медијске услуге радија и аудио-визуелних
медијских услуга у Републици Србији**

1. Проф. др Раде Вељановски је указао да Стратегија мора доследније да се бави понашањем и радом пружалаца медијских услуга, да је потребно стимулисати оснивање и рад станица цивилног сектора, да Регулатор не сме бити уздржан код изрицања мера, да је потребно подстицати производњу медијских садржаја који доприносе медијској писмености, да је потребно навести или све релевантне документе или их не набрајати уопште, да треба максимално обесхрабрити пружаоце медијских услуга да производе ријалити програме, да питање производње програма на језицима мањина од стране јавних медијских сервиса мора да има високи стратешки третман, да је потребан већи подстицај Регулатора независности и аутономији јавних медијских сервиса, да је потребно предвидети унапређење јавне контроле јавних медијских сервиса, као и смањење комерцијалних садржаја у њиховим програмима, да је у циљу заштите медијског плурализма потребно спроводити истраживања садржаја која могу детектовати одређене индикаторе концентрације.

Сви наведени коментари су прихваћени, осим коментара везаног за уздржаност Регулатора приликом изрицања мера, те су учињене одговарајуће измене текста Нацрта предлога. Наиме, изрицање мера представља ограничење слободе изражавања које може имати озбиљне последице по пружаоце медијских услуга, те ће Регулатор дато овлашћење користити у складу са законом у оним ситуацијама када се поштовање прописа не може обезбедити другим средствима која му стоје на располагању.

2. Јавна медијска установа „Радио-телевизија Војводина“ је навела да је у прегледу тренутног стања који се односи на испуњеност обавеза јавних медијских сервиса потребно користити релевантне податке у односу на последњих годину дана, да је обавеза покрајинског јавног сервиса да информише не само о догађајима у покрајини, него и са републичког и светског нивоа, да програм на језицима националних мањина поред информисања обавља и остале функције јавног медијског сервиса (едукује, забавља...), да је Стратегијом потребно указати на проблем неадекватних продукционих и техничко-технолошких капацитета за обављање основне делатности покрајинског јавног сервиса, као и да је приликом одређивања логичке нумерације потребно водити рачуна о чињеници да ли се ради о јавним медијским сервисима или комерцијалним пружаоцима медијске услуге.

Сви наведени коментари су прихваћени, те су учињене одговарајуће измене текста Нацрта предлога.

3. Регулаторна агенција за електронске медије је указала да је у тексту предлога потребно определити да ли се користи термин национална телевизија, национална станица или телевизијска станица са националном покривеношћу, па онда тако водити кроз цео текст. Такође је указано да је неопходно увек навести о ком закону се ради, пошто се у тексту реферише на више закона. Остале примедбе су техничке природе и тичу се терминологије која је коришћења за поједине појмове, као и потребе усаглашавање текста са чињеницом да је процес преласка на дигитално емитовање програма окончан.

Термини национална телевизија и телевизијска станица са националном покривеношћу су синоними, односно имају идентично значење, из ког разлога нема бојазни да њиховим коришћењем може доћи до забуне у погледу значења одређених појмова. Остале примедбе су прихваћене, те је извршена техничка редакција текста.

4. Комисија за заштиту конкуренције је истакла да је спремна да сарађује са Регулатором, али да не може да буде носилац активности спровођења анализе медијског тржишта равноправно са Регулатором, као и да није овлашћена да континуирано испитује стварно власништво код прикривених концентрација, како је то предвиђено Акционим планом Стратегије.

Означене примедбе су прихваћене, те је извршена корекција Акционог плана Нацрта предлога Стратегије.

5. Дејан Поповић, дипл. инж., указао је да Стратегија треба само да се одреде потребе грађана и могућност пружалаца медијске услуге у погледу програмских садржаја који се слушају и гледају, те да су аутори Стратегије неоправдано самоиницијативно проширили текст. Указано је даље да Стратегијом не треба да се дефинишу стратешки циљеви Регулатора, већ циљеви развоја аудио и аудиовизуелног медијског сектора, да у тексту Нацрта предлога треба на одговарајућем mestu дати дефиницију „одобрења за пружање медијске услуге“, као и да је Нацртом предлога потребно детаљно и прецизно класификовати програмске садржаје. Такође, дате су одређене терминолошке напомене везане за дигитално емитовање телевизијског програма, а постављено је и питање зашто се Предлог нацрта не бави пружањем аудио медијских услуга путем станица и мрежа за дигиталну терестричку звучну радио-дифузију, као и телевизијом по интернет протоколу – IPTV.

Чланом 23. став 2. Закона о електронским медијима предвиђено је да се Стратегијом нарочито, али не и искључиво уређује у зависности од техничких могућности, анализе тржишта и потреба становништва, врста медијских садржаја пружалаца услуга у свакој зони покривања, као и други критеријуми на основу којих се расписује јавни конкурс, о чему доноси годишњи план реализације. Дакле, Законом је прописано само шта Стратегија мора обавезно да садржи, што ни у ком случају не исцрпљује садржај Старатегије. Класификацију програмских садржаја је потребно уредити општим правним актом, а не програмским документом каква је Стратегија, те ће иста бити детаљно уређена

правилником Регулатора. У вези дигитализације радија, аутори текста су, имајући у виду став надлежног министарства да са тим процесом треба сачекати док се не развију савременији стандарди преноса, сматрали да то питање треба првенствено уредити плански документом министарства, као носиоца евентуалног процеса преласка на дигитално емитовање радио програм. Емитовање програма по интернет протоколу је разматрано у оквиру поглавља које се бави пружањем медијских услуга на основу дозволе издате на захтев. Остале примедбе су прихваћене, те је на одговарајућим местима учињена измена текста.



ОДГОВОРИ НА КОМЕНТАРЕ ДАТЕ ТОКОМ ЈАВНЕ РАСПРАВЕ

на Нацрт предлога Стратегије развоја медијске услуге радија и аудио-визуелних медијских услуга у Републици Србији

1. Проф. др Раде Вељановски је указао да Стратегија мора доследније да се бави понашањем и радом пружалаца медијских услуга, да је потребно стимулисати оснивање и рад станица цивилног сектора, да Регулатор не сме бити уздржан код изрицања мера, да је потребно подстицати производњу медијских садржаја који доприносе медијској писмености, да је потребно навести или све релевантне документе или их не набрајати уопште, да треба максимално обесхрабрити пружаоце медијских услуга да производе ријалити програме, да питање производње програма на језицима мањина од стране јавних медијских сервиса мора да има високи стратешки третман, да је потребан већи подстицај Регулатора независности и аутономији јавних медијских сервиса, да је потребно предвидети унапређење јавне контроле јавних медијских сервиса, као и смањење комерцијалних садржаја у њиховим програмима, да је у циљу заштите медијског плурализма потребно спроводити истраживања садржаја која могу детектовати одређене индикаторе концентрације.

Сви наведени коментари су прихваћени, осим коментара везаног за уздржаност Регулатора приликом изрицања мера, те су учињене одговарајуће измене текста Нацрта предлога. Наиме, изрицање мера представља ограничење слободе изражавања које може имати озбиљне последице по пружаоце медијских услуга, те ће Регулатор дато овлашћење користити у складу са законом у оним ситуацијама када се поштовање прописа не може обезбедити другим средствима која му стоје на располагању.

2. Јавна медијска установа „Радио-телевизија Војводина“ је навела да је у прегледу тренутног стања који се односи на испуњеност обавеза јавних медијских сервиса потребно користити релевантне податке у односу на последњих годину дана, да је обавеза покрајинског јавног сервиса да информише не само о догађајима у покрајини, него и са републичког и светског нивоа, да програм на језицима националних мањина поред информисања обавља и остале функције јавног медијског сервиса (едукује, забавља...), да је Стратегијом потребно указати на проблем неадекватних продукционих и техничко-технолошких капацитета за обављање основне делатности покрајинског јавног сервиса, као и да је приликом одређивања логичке нумерације потребно водити рачуна о чињеници да ли се ради о јавним медијским сервисима или комерцијалним пружаоцима медијске услуге.

Сви наведени коментари су прихваћени, те су учињене одговарајуће измене текста Нацрта предлога.

3. Регулаторна агенција за електронске медије је указала да је у тексту предлога потребно определити да ли се користи термин национална телевизија, национална станица или телевизијска станица са националном покривеношћу, па онда тако водити кроз цео текст. Такође је указано да је неопходно увек навести о ком закону се ради, пошто се у тексту реферише на више закона. Остале примедбе су техничке природе и тичу се терминологије која је коришћења за поједине појмове, као и потребе усаглашавање текста са чињеницом да је процес преласка на дигитално емитовање програма окончан.

Термини национална телевизија и телевизијска станица са националном покривеношћу су синоними, односно имају идентично значење, из ког разлога нема бојазни да њиховим коришћењем може доћи до забуне у погледу значења одређених појмова. Остале примедбе су прихваћене, те је извршена техничка редакција текста.

4. Комисија за заштиту конкуренције је истакла да је спремна да сарађује са Регулатором, али да не може да буде носилац активности спровођења анализе медијског тржишта равноправно са Регулатором, као и да није овлашћена да континуирано испитује стварно власништво код прикривених концентрација, како је то предвиђено Акционим планом Стратегије.

Означене примедбе су прихваћене, те је извршена корекција Акционог плана Нацрта предлога Стратегије.

5. Дејан Поповић, дипл. инж., указао је да Стратегија треба само да се одреде потребе грађана и могућност пружалаца медијске услуге у погледу програмских садржаја који се слушају и гледају, те да су аутори Стратегије неоправдано самоиницијативно проширили текст. Указано је даље да Стратегијом не треба да се дефинишу стратешки циљеви Регулатора, већ циљеви развоја аудио и аудиовизуелног медијског сектора, да у тексту Нацрта предлога треба на одговарајућем mestu дати дефиницију „одобрења за пружање медијске услуге“, као и да је Нацртом предлога потребно детаљно и прецизно класификовати програмске садржаје. Такође, дате су одређене терминолошке напомене везане за дигитално емитовање телевизијског програма, а постављено је и питање зашто се Предлог нацрта не бави пружањем аудио медијских услуга путем станица и мрежа за дигиталну терестричку звучну радио-дифузију, као и телевизијом по интернет протоколу – IPTV.

Чланом 23. став 2. Закона о електронским медијима предвиђено је да се Стратегијом нарочито, али не и искључиво уређује у зависности од техничких могућности, анализе тржишта и потреба становништва, врста медијских садржаја пружалаца услуга у свакој зони покривања, као и други критеријуми на основу којих се расписује јавни конкурс, о чему доноси годишњи план реализације. Дакле, Законом је прописано само шта Стратегија мора обавезно да садржи, што ни у ком случају не иссрпљује садржај Старатегије. Класификацију програмских садржаја је потребно уредити општим правним актом, а не програмским документом каква је Стратегија, те ће иста бити детаљно уређена

правилником Регулатора. У вези дигитализације радија, аутори текста су, имајући у виду став надлежног министарства да са тим процесом треба сачекати док се не развију савременији стандарди преноса, сматрали да то питање треба првенствено уредити плански документом министарства, као носиоца евентуалног процеса преласка на дигитално емитовање радио програм. Емитовање програма по интернет протоколу је разматрано у оквиру поглавља које се бави пружањем медијских услуга на основу дозволе издате на захтев. Остале примедбе су прихваћене, те је на одговарајућим местима учињена измена текста.



ПРЕДСЕДНИК САВЕТА

Горан Каракић, с.р.